



План перехода: от школы к взрослой жизни

Что такое планирование перехода и почему это важно?

Все ученики задаются вопросом: Чем заниматься после окончания школы? Школы составляют план перехода, чтобы помочь учащимся с ограниченными возможностями и членам их семей в планировании их жизни после окончания средней школы. Существует множество программ поддержки и оказания услуг, финансируемых программой Medicaid и штатом Нью-Йорк, для молодых людей с нарушениями в развитии в процессе учебы и после окончания ими средней школы. Учащиеся и члены их семей должны подать заявку на получение этих услуг и, возможно, им придется подать заявку на получение услуг Medicaid, если этого требует план обслуживания, которым они интересуются.

Школьные услуги доступны учащимся с ограниченными возможностями до тех пор, пока они не получат диплом Риджентс или местный диплом или пока не прекратится их доступ к бесплатному государственному образованию соответствующего уровня. Тем не менее, для каждого учащегося должен быть разработан план перехода к 15 годам или ранее, что гарантирует доступность услуг в тот момент, когда они потребуются.

Кто может помочь в планировании перехода?

Люди, которые помогут вам сделать выбор, - это школьный психолог, учитель, прочий школьный персонал, члены семьи и друзья. Сильная поддержка поможет в процессе планирования перехода. Круг поддержки - это группа людей, который выбрали именно вы, и которые помогут вам определиться в ваших интересах и целях, выразить их словами и притворить в жизнь. Вы сами выбираете людей, которые входят в круг вашей поддержки.

Процесс планирования перехода поможет вам принять решение о том, чем вы хотите заниматься после окончания школы. Возможно, вас заинтересует:

- Поступление в колледж или в профессионально-техническое училище
- Работа в сфере общественного предпринимательства
- Открытие собственного бизнеса
- Волонтерство в вашем сообществе
- Творчество, музыка или танцы
- Поддержка дома
- Проживание в сертифицированном учреждении или в вашей собственной квартире или доме

Советы для родителей и учащихся

- Начинать пораньше; никогда не рано узнать о новых возможностях
- Задавайте вопросы; узнайте, какие варианты может предложить ваше сообщество и как подать заявку.
- Узнайте о процессе получения права на получение услуг. Узнайте, какие документы вам необходимо предоставить, чтобы получить поддержку в тот момент, когда она будет необходима.

Как может помочь OPWDD?

Наша задача - помочь людям с нарушениями в развитии жить более насыщенной жизнью. Мы поможем вам стать более независимым членом вашего сообщества. Мы оцениваем способности и таланты, которыми вы обладаете и благодаря которым вы сможете внести свой вклад, а также ваше право делать выбор в своей жизни. Мы предлагаем поддержку и ресурсы, которые помогут вам:

- Наслаждаться взаимоотношениями с важными для вас людьми
- Оставаться здоровым и расти
- Проживать в доме, который комфортен для вас
- Полноценным образом принимать участие в жизни сообщества

Если вы еще не пользуетесь услугами OPWDD, вам необходимо пройти процесс "Front Door" и проверку на соответствие требованиям.

Процедура "Front Door" OPWDD

Персонал "Front Door" OPWDD обсудит с вами услуги OPWDD и процесс "Front Door", и направит вас в Организацию по координации медицинской помощи (ССО), где с вами будет работать менеджер по медицинскому обслуживанию. Менеджер по медицинскому обслуживанию поможет вам и представителям вашего круга поддержки оценить ваши интересы и потребности и составить план жизнеобеспечения (план оказания услуг). Ваш план жизнеобеспечения описывает ваши сильные стороны и способности, а также определяет ваши цели и потребности в поддержке. Наши услуги - это поддержка, которая поможет вам:

- Развить профессиональные навыки и получить работу в сообществе
- Развить и совершенствовать навыки повседневной жизни
- Быть более активным в своем сообществе, и
- Быть более независимыми

Трудоустройство и значимая общественная деятельность

OPWDD может помочь вам изучить услуги по трудоустройству и профессиональному обучению через Программы трудоустройства людей с ограниченными возможностями (SEMP), Программы профессиональной подготовки (ETP), Программы профессионального обучения на рабочем месте (SBPV) и Услуги подготовки к трудоустройству (PTE). OPWDD также поможет вам определиться с участием в важных общественных мероприятиях посредством Услуг дневной абилитации (DH) и общественной абилитации (CH).

Дополнительная информация представлена на следующих страничках на веб-сайте **OPWDD**:

- Услуги трудоустройства людей с ограниченными возможностями, Услуги наработки простейших трудовых навыков в сообществе и услуги обучения на рабочем месте: <https://opwdd.ny.gov/types-services/employment-training-and-supports>
- Программа профессиональной подготовки: <https://opwdd.ny.gov/types-services/employment-services>
- Подготовка к трудоустройству: <https://opwdd.ny.gov/types-services/pathway-employment>
- Дневная абилитация и общественная абилитация: <https://opwdd.ny.gov/types-services/day-services>

Или по адресу электронной почты:

employment.vocational.services@opwdd.ny.gov или
day.community.services@opwdd.ny.gov

Координаторы по вопросам перехода OPWDD

Чтобы узнать номер телефона и адрес электронной почты координатора по вопросам перехода OPWDD в вашем регионе, свяжитесь с ближайшим региональным отделением:
позвонив по номеру линии OPWDD - 866-946-9733

обратившись по электронной почте:

student.transition@opwdd.ny.gov

Дополнительная информация о "Front Door" OPWDD, поддержке и услугах в вашем регионе:

- <https://opwdd.ny.gov/get-started/front-door>
- позвонив по номеру линии OPWDD - 866-946-9733



**Office for People With
Developmental Disabilities**

Поддержка условий проживания OPWDD

OPWDD оказывает поддержку при проживании в собственном доме и в общественном учреждении, чтобы обеспечить максимальную независимость пациента. В зависимости от ваших потребностей вы можете выбрать:

- Проживание со своей семьей в вашем доме при обеспечении соответствующей поддержки, например, услуг отдыха и общественной абилитации.
- Проживание самостоятельно при поддержке в собственной квартире или доме. Вам может быть назначен личный опекун. Жилищные субсидии помогут вам контролировать расходы на содержание дома или квартиры.
- Возможность привлечь на оплачиваемой основе соседа, который будет помогать вам в выполнении определенных задач или решении проблем. Он будет готов помочь вам "по вызову".
- Семейный уход - это услуга, при которой вы проживаете в другой семье, участвуя в их жизни и мероприятиях.

В некоторых случаях, в зависимости от уровня ваших потребностей, вы можете выбрать проживание в интернатном учреждении с другими людьми с нарушениями развития. В этом случае ваша семья, другие лица, которых вы выберете, персонал OPWDD и ваш менеджер по медицинскому обслуживанию помогут вам выбрать интернатное учреждение, которое вам подходит.

Дополнительная информация по ссылке:

<https://opwdd.ny.gov/types-services/housing>

Посетите наш веб-сайт по адресу **www.opwdd.ny.gov** или свяжитесь по линии поддержки OPWDD по телефону **(866) 946-9733**.

Лицам с нарушениями слуха необходимо воспользоваться Службой текстовой связи штата Нью Йорк по номеру **7-1-1**